

### ...mit der Bahn

Stadtbahnlinie 10 ab Hauptbahnhof - Haltestelle Wunstorfer Straße aussteigen, 50 m in Fahrtrichtung gehen, rechts vor der Polizeidirektion in die Straße „Zur Schwanenburg“ abbiegen. Auf dem Parkdeck finden Sie den Eingang zur Schwanenburg.

### ...mit dem Auto

Im Navi „Wunstorfer Straße 14“ eingeben. A2 Abfahrt Herrenhausen, bei Ausfahrt 42-Hannover-Herrenhausen in Am Leineufer/B6 Richtung H.-Herrenhausen einfädeln. Weiter auf B6 (7,9 km), die Auffahrt B441 nach Wunstorf/Seelze/Ahlem/Limmer/Linden-Nord nehmen (240 m), rechts abbiegen auf die Limmerstraße/B441. Weiter auf B441 (300 m), rechts abbiegen auf Wunstorfer Straße (28 m) Das Ziel befindet sich rechts. Vor der Polizeidirektion in die Straße „Zur Schwanenburg“ abbiegen, Parkmöglichkeit auf dem Parkdeck hinter der Polizeidirektion West, dort finden Sie den Eingang zur Schwanenburg.



Zur Schwanenburg 11, 30453 Hannover

### Bitte melden Sie sich online an unter:

DGE-Sektion Niedersachsen  
[www.zugastinanderenkuechen.de](http://www.zugastinanderenkuechen.de)  
[www.dge-niedersachsen.de](http://www.dge-niedersachsen.de)

### Organisation

Deutsche Gesellschaft für Ernährung e.V. (DGE)  
Sektion Niedersachsen  
Hildesheimer Straße 24  
30169 Hannover  
T 0511 · 544 1038-3 (Nicole Eckelmann)  
T 0511 · 544 1038-4 (Sonja Pöhls)

E-Mail: [info@dge-niedersachsen.de](mailto:info@dge-niedersachsen.de)  
Internet: [www.dge-niedersachsen.de](http://www.dge-niedersachsen.de)

Diese Veranstaltung wird für die kontinuierliche Fortbildung von Zertifikatsinhabern der DGE, des VDD und des VDOE mit 4 Punkten berücksichtigt.

Gefördert durch:



Design: mintgold · Design Kommunikation  
Fotos: Titelbild: VICUSCHKA/photocase.de,  
GoodwinDan/photocase.de, DiViArts/fotolia.com



## Sehr geehrte Damen und Herren,

ob Hummus, Taboulésalat, Granatapfel oder Kochen in der Tajine, die Menschen, die in den vergangenen Jahren nach Niedersachsen gekommen sind, bringen vielfältige kulinarische Gewohnheiten mit. Traditionelle Gerichte, so wie wir sie hier in Restaurants seit Jahren genießen, haben ein Stück zur erfolgreichen Integration bewusst oder unbewusst beigetragen.

Daraus werden die Chancen – und zugleich Herausforderungen – erkennbar, die sich mittels Essen und Trinken bei der Integration, insbesondere bei der Ernährungsbildung, anbieten. Genau hier setzt das Projekt der DGE-Sektion Niedersachsen „Zu Gast in anderen Küchen – ein interkulturelles Bildungsprojekt“ an. Das Projekt möchte die gesellschaftliche Eingliederung von MigrantInnen mit kultursensibler Ernährungsbildung unterstützen, um Vorurteile und Distanzen abzubauen. Dabei werden neue Wege in der Ernährungskommunikation mit Hilfe eines Kurzfilms (Social Spot) besprochen.

Bei dieser Tagung möchten wir mit MultiplikatorInnen aus Bildungs-, Beratungs-, Verwaltungs- und Versorgungsbereichen sowie mit den vor Ort oftmals ehrenamtlichen Akteuren in einen intensiven Dialog treten. Ihre Bedürfnisse sollen identifiziert und die Vernetzung aller Beteiligten untereinander unterstützt werden. Gleichzeitig finden ein Transfer von Methoden, Materialien und wissenschaftlichen Erkenntnissen – zur Förderung eines verständnisvollen Zusammenlebens statt – ein Gewinn für uns alle.

**SEIEN SIE UNSER GAST – WIR FREUEN  
UNS AUF SIE!**

## Tagungsprogramm 14. NOV 2017

### Moderation

Hermann Grams · beraten-bewegen-begleiten

ab 9.30 Uhr **Ankommen**

10.00 - 10.15 Uhr **Grußworte**

Prof. Ulrike Arens-Azevêdo  
Präsidentin der DGE e.V.

10.15 - 11.15 Uhr **Esskultur - Im Spannungsfeld  
zwischen Identität, Integration  
und Abgrenzung**

Prof. Barbara Methfessel (i. R.),  
Pädagogische Hochschule,  
Heidelberg

11.15 - 12.00 Uhr **Im Dialog mit Akteuren aus  
der Praxis**

12.00 - 13.00 Uhr **Zu Gast in anderen Küchen  
Imbiss und Pause**

13.00 - 14.00 Uhr **Markt der Möglichkeiten  
informieren – ausprobieren –  
vernetzen**

14.00 - 14.15 Uhr **Grußworte**

Horst Schörshusen  
Staatssekretär des Nieder-  
sächsischen Ministeriums für  
Ernährung, Landwirtschaft  
und Verbraucherschutz

14.15 - 14.45 Uhr **Social Spot:  
Ein Kurzfilm stellt sich vor  
Impulse für die Praxis**

14.45 - 15.00 Uhr **Abschluss als Auftakt**



## Einverständniserklärung

Mit meiner Anmeldung zu der Veranstaltung „Zu Gast in anderen Küchen – ein interkulturelles Bildungsprojekt“ am 14.11.2017 in Hannover erkläre ich mich einverstanden, dass die Fotos und/oder Videos des Tages von der

- DGE-Sektion Niedersachsen e.V.
- DGE e.V.
- dem Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Niedersachsen

auf deren Homepages, im Social Media und in Print-Veröffentlichungen verwendet werden dürfen.

Dieses Einverständnis kann jederzeit – auch teilweise widerrufen werden und gilt ansonsten zeitlich unbeschränkt.